

Avis Technique 14.1 / 14-2020_V2-E1

Extension de l'Avis Technique 14.1 / 14-2020_V2

*Système de canalisations en
PP-R
PP-R piping system*

OZELIS PLASTIC

Titulaire : KALDE KLIMA ORTA BASINÇ FITTINGS VE VALF SANAYİ A.Ş
Adnan kahveci mah. Büyükdere cad. No: 20 Beylikdüzü
TR-34528 Istanbul

Tél. : +90 212 876 43 43
Fax : +90 212 876 76 49
Internet : www.kalde.com
E-mail : huseyinyilmaz@kaldeclub.com

Distributeur : BERKE PLASTIC SANAYİ VE TİCARET A.Ş
Battal gazi mah, Kubbe cad. Hacegan Sok No:4
TR-Sultanbeyli-Istanbul

Tél. : +90 264 373 66 43
Fax : +90 264 373 66 44

Groupe Spécialisé n° 14.1

Equipements - Systèmes de canalisations pour le sanitaire et le génie climatique

Publié le 21 février 2020



Commission chargée de formuler des Avis Techniques et Documents Techniques
d'Application

(arrêté du 21 mars 2012)

Secrétariat de la commission des Avis Techniques
CSTB, 84 avenue Jean Jaurès, Champs sur Marne, FR-77447 Marne la Vallée Cedex 2
Tél. : 01 64 68 82 82 - Internet : www.ccfat.fr

Le Groupe Spécialisé n°14.1 « Equipements - Systèmes de canalisations pour le sanitaire et le génie climatique » de la Commission chargée de formuler les Avis Techniques, a examiné le 03 juillet 2019, la demande de la Société KALDE KLIMA titulaire de l'Avis Technique 14.1/14-2020_V2 relatif au système de canalisations en PP-R « KALDE PPR System », de voir étendre cet Avis au même produit distribué par la Société BERKE PLASTIK sous l'appellation commerciale « OZELIS PLASTIC ». Le Groupe Spécialisé n°14.1 a formulé, concernant ce produit, l'Avis Technique ci-après.

AVIS

Compte tenu :

- de l'engagement de la société KALDE KLIMA de ne fournir à la société BERKE PLASTIC, en vue de la commercialisation sous la dénomination « OZELIS PLASTIC », que le système de canalisations en PP-R « KALDE PPR System »,
- de l'engagement de la société BERKE PLASTIC, de ne distribuer sous l'appellation commerciale « OZELIS PLASTIC », que le système de canalisations en PP-R « KALDE PPR System » que lui fournit la société KALDE KLIMA.

Le Groupe Spécialisé n° 14.1 a formulé sur le système de canalisations en PP-R « OZELIS PLASTIC » le même Avis que celui formulé sous le numéro 14.1/14-2020_V2, le marquage restant identique à celui de l'Avis Technique de base à l'exception de la désignation commerciale.

Cet Avis sera rendu caduc par dénonciation de l'une des deux parties.

Conclusions

Appréciation globale

L'utilisation du produit dans le domaine proposé est appréciée favorablement.

Validité

Identique à celle de l'Avis 14.1/14-2020_V2, soit le 31 août 2026.

*Pour le Groupe Spécialisé n° 14.1
Le Président*

Avis Technique 14.1 / 14-2020_V2

Annule et remplace l'Avis Technique 14/14-2020_V1

*Système de canalisations en
PP-R
PP-R piping system*

KALDE PPR System

Titulaire : KALDE KLIMA ORTA BASINÇ FITTINGS VE VALF SANAYİ A.Ş
Adnan kahveci mah. Büyükdere cad. No: 20 Beylikdüzü
TR-34528 Istanbul

Tél. : +90 212 876 43 43

Fax : +90 212 876 76 49

Internet : www.kalde.com

E-mail : huseyinyilmaz@kaldeclub.com

Groupe Spécialisé n°14.1

Equipements – Systèmes de canalisations pour le sanitaire et le génie climatique

Publié le 21 février 2020



Commission chargée de formuler des Avis Techniques et Documents Techniques
d'Application

(arrêté du 21 mars 2012)

Secrétariat de la commission des Avis Techniques
CSTB, 84 avenue Jean Jaurès, Champs sur Marne, FR-77447 Marne la Vallée Cedex 2
Tél. : 01 64 68 82 82 - Internet : www.ccfat.fr

Les Avis Techniques sont publiés par le Secrétariat des Avis Techniques, assuré par le CSTB. Les versions authentifiées sont disponibles gratuitement sur le site internet du CSTB (<http://www.cstb.fr>)

© CSTB 2020

Le Groupe Spécialisé n° 14.1 « Equipements – Systèmes de canalisations pour le sanitaire et le génie climatique » a examiné, le 03 juillet 2019, la demande de révision de l'Avis Technique 14.1/14-2020_V1 sur le système de canalisations en PP-R « KALDE PPR System », de la Société KALDE. Le Groupe Spécialisé n° 14.1 a formulé, concernant ce produit, l'Avis Technique ci-après qui annule et remplace l'Avis Technique 14.1/14-2020_V1.

1. Définition succincte

1.1 Description succincte

Système de canalisations à base de tubes et raccords en PP-R (polypropylène statistique copolymère) destiné aux installations de chauffage basse température, de distribution d'eau chaude et froide sanitaire et aux circuits fermés d'eau froide ou glacée.

Le système « KALDE PPR System » est composé de tubes et raccords en PP-R à assemblage par polyfusion.

Dimensions : DN 20 à 63 (série S 2,5 selon NF EN ISO 15874-2 et ISO 4065) :

• Dext x e : 20x3,4 - 25x4,2 - 32x5,4 - 40x6,7 - 50x8,3 - 63x10,5.

Ce système de canalisation constitue un système de famille B selon la définition du Guide Technique Spécialisé (e-Cahiers CSTB 3597_V2 – Avril 2014) soit : Avis Technique formulé pour un type de tube associé aux raccords spécifiques Kalde.

L'association du tube avec des raccords non définis dans le présent Dossier Technique est interdite.

1.2 Identification des produits

Le marquage des produits et de leurs emballages/étiquetages doit être conforme aux exigences définies dans le référentiel de Certification QB 08 « Canalisations de distribution ou d'évacuation des eaux ».

Les tubes sont opaques, de couleur extérieure verte, leur marquage doit être indélébile, au moins tous les mètres

Les raccords sont de couleur verte, identique à celle des tubes.

2. AVIS

2.1 Domaine d'emploi accepté

- Classe 2 : Pd = 6 bars - Alimentation en eau chaude sanitaire (et en eau froide sanitaire 20 °C/10 bars),
- Classe 4 : Pd = 10 bars - Radiateurs basse température,
- Classe « Eau glacée » : Pd = 10 bars.

Les classes d'application 2 et 4 sont définies dans la norme ISO 10508 et correspondent aux conditions d'utilisation définies dans le tableau ci-après :

Classe	Régime			Application type
	de service	maximal	accidentel	
2	70°C 49 ans	80°C 1 an	95°C 100 h	Alimentation en eau chaude et froide sanitaire
4	20°C 2,5 ans + 40°C 20 ans + 60°C 25 ans	70°C 2,5 ans	100°C 100 h	Radiateurs basse température, chauffage par le sol

Selon la norme ISO 10508, il est rappelé que quelle que soit la classe d'application retenue le système doit également satisfaire au transport d'eau froide à 20 °C pendant 50 ans et une pression de service de 10 bars.

La classe d'application « Eau glacée » telle que définie dans le Guide Technique Spécialisé correspond aux installations de conditionnement d'air et de rafraîchissement dont la température minimale est de 5 °C.

2.2 Appréciation sur le système

2.2.1 Satisfaction aux lois et règlements en vigueur et autres qualités d'aptitude à l'emploi

Aptitude à l'emploi

Les essais effectués ainsi que les références fournies permettent d'estimer que l'aptitude à l'emploi de ce système est satisfaisante.

Aspect sanitaire

Le présent avis est formulé au regard de l'engagement écrit du titulaire de respecter la réglementation, et notamment l'ensemble des obligations réglementaires relatives aux produits pouvant contenir des substances dangereuses, pour leur fabrication, leur intégration dans les ouvrages du domaine d'emploi accepté et l'exploitation de ceux-ci. Le

contrôle des informations et déclarations délivrées en application des réglementations en vigueur n'entre pas dans le champ du présent avis. Le titulaire du présent avis conserve l'entière responsabilité de ces informations et déclarations.

Les tubes et raccords Kalde font l'objet d'Attestations de Conformité Sanitaire (arrêté du 29 mai 1997 et modificatifs).

Sécurité incendie

Selon le type de bâtiment (bâtiments d'habitation, établissements recevant du public, immeubles de grande hauteur, immeubles de bureaux, installations classées) la réglementation incendie peut contenir des prescriptions sur les canalisations (tubes et raccords) et leur mise en œuvre.

En particulier, elle peut exiger que les produits entrent dans une catégorie de classification vis-à-vis de la réaction au feu. Dans ce cas, il y aura lieu de vérifier la conformité du classement dans un procès verbal d'essai de réaction au feu en cours de validité.

Données environnementales

Le système ne dispose d'aucune Déclaration Environnementale (DE) et ne peut donc revendiquer aucune performance environnementale particulière. Il est rappelé que les DE n'entrent pas dans le champ d'examen d'aptitude à l'emploi du système.

Gamme dimensionnelle

La gamme de tubes et raccords proposée permet la réalisation des installations les plus couramment rencontrées pour le domaine d'emploi visé.

Autres informations techniques

- Coefficient de dilatation : $150 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$ à 20°C.
- Conductivité thermique : $0,22 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ selon la norme NF EN 1264.

2.2.2 Durabilité - Entretien

Pour les applications envisagées, la durée de vie du système est équivalente à celle des systèmes traditionnels.

Lors d'une intervention sur une partie de l'installation nécessitant l'utilisation d'une source intense de chaleur (exemple : chalumeau), les parties des tubes ou raccords risquant d'être exposées à une température supérieure à 100 °C doivent être protégées.

2.2.3 Fabrication - Contrôle

Cet avis est formulé en prenant en compte les contrôles et modes de vérification de fabrication décrits dans le Dossier Technique Etabli par le Demandeur (DTED).

2.2.4 Mise en œuvre

Le mode de mise en œuvre décrit dans le Dossier Technique est considéré comme adapté au produit.

2.3 Prescriptions Techniques

2.3.1 Spécifications

- Caractéristiques dimensionnelles : elles doivent être conformes aux plans avec cotes et tolérances déposés au CSTB. Les dimensions des tubes sont précisées dans le Dossier Technique.
- Indice de fluidité (tubes, raccords) :
 - Conditions d'essais : NF EN ISO 1133-1
 - Spécifications :
 - sur matière première (granulés) : MFI 230/2,16 $\leq 0,5 \text{ g}/10 \text{ min}$
 - différence entre mesure sur matière première et mesure sur tube/raccord $\leq 30 \%$.
- Retrait à chaud :
 - conditions d'essais : NF EN ISO 2505, 135 °C (étuve à air chaud)
 - durée d'exposition pour :
 - $e \leq 8 \text{ mm}$ – 1 h
 - $8 < e \leq 16 \text{ mm}$ – 2 h
 - $e > 16 \text{ mm}$ – 4 h.
 - e est l'épaisseur de paroi, en mm
 - spécifications : retrait $\leq 2 \%$.

- Caractéristiques en traction :
 - conditions d'essais : NF EN ISO 6259-1 et 3,
 - spécifications : Rse ou Rr $\geq$ 20 MPa et A $\geq$ 500 %.
- Temps d'induction à l'oxydation (TIO) :
 - conditions d'essais : NF EN 728,
 - spécifications : vérification de la reproductibilité des résultats obtenus lors de l'instruction de l'Avis Technique avec un minimum de 20 min à 200 °C.
- Résistance à la pression (tubes, raccords):
 - conditions d'essais : NF EN ISO 1167,
 - spécifications : 95 °C - 3,5 MPa - t > 1 000 h (tubes)
- Choc Charpy :
 - conditions d'essais : ISO 9854-1 et 9854-2
 - spécification : < 10 %
- Analyse de la composition des raccords métalliques par spectrométrie d'émission optique à étincelles :
 - conditions d'essais : NF EN 15079.

2.32 Autocontrôle de fabrication et vérification

2.321 Autocontrôle

Les résultats des contrôles de fabrication (§ 3.4 du Dossier Technique) sont portés sur des fiches ou sur des registres.

2.322 Vérification

La vérification de l'autocontrôle est assurée par le CSTB suivant les dispositions prévues par le Référentiel de Certification QB 08, elle comporte notamment :

- a) l'examen en usine, par un inspecteur du CSTB, de la fabrication et de l'autocontrôle,
- b) la vérification des caractéristiques définies au paragraphe 2.31 du présent cahier des prescriptions techniques, par des essais effectués au laboratoire du CSTB.

Conclusions

Appréciation globale

L'utilisation du produit dans le domaine d'emploi accepté (cf. paragraphe 2.1) est appréciée favorablement.

Validité

A compter de la date de publication présente en première page et jusqu'au 31 août 2026.

*Pour le Groupe Spécialisé n° 14.1
Le Président*

3. Remarques complémentaires du Groupe Spécialisé

Depuis la précédente version, l'Avis Technique n'a pas fait l'objet de modifications.

Le Rapporteur du Groupe Spécialisé n°14.1

Dossier Technique

établi par le demandeur

A. Description

1. Généralités

1.1 Identité

- Désignation commerciale du produit : KALDE PPR System
- Société :
KALDE KLIMA ORTA BASINÇ FITTINGS VE VALF SANAYI A.Ş
Adnan kahveci mah. Büyükdere cad. No: 20 Beylikdüzü
TR-34528 Istanbul
- Usine de tubes et raccords :
Adnan kahveci mah. Büyükdere cad. No: 20 Beylikdüzü
TR-34528 Istanbul

1.2 Définition

Système de canalisations à base de tubes et raccords en PP-R (polypropylène statistique copolymère) destiné aux installations de chauffage basse température, de distribution d'eau chaude et froide sanitaire et aux circuits fermés d'eau froide ou glacée.

Le système « KALDE PPR System » est composé de tubes et raccords en PP-R à assemblage par polyfusion.

Dimensions : DN 20 à 63 (série S 2,5 selon NF EN ISO 15874-2 et ISO 4065) :

- Dext x e : 20x3,4 - 25x4,2 - 32x5,4 - 40x6,7 - 50x8,3 - 63x10,5.

Ce système de canalisation constitue un système de famille B selon la définition du Guide Technique Spécialisé (*e-Cahiers CSTB 3597_V2* - Avril 2014) soit : Avis Technique formulé pour un type de tube associé aux raccords spécifiques Kalde.

L'association du tube avec des raccords non définis dans le présent Dossier Technique est interdite.

1.3 Domaine d'emploi

- Classe 2 : Pd = 6 bars - Alimentation en eau chaude sanitaire (et en eau froide sanitaire 20 °C/10 bars),
- Classe 4 : Pd = 10 bars - Radiateurs basse température,
- Classe « Eau glacée » : Pd = 10 bars.

Les classes d'application 2 et 4 sont définies dans la norme ISO 10508 et correspondent aux conditions d'utilisation définies dans le tableau ci-après :

Classe	Régime			Application type
	de service	maximal	accidentel	
2	70°C 49 ans	80°C 1 an	95°C 100 h	Alimentation en eau chaude et froide sanitaire
4	20°C 2,5 ans + 40°C 20 ans + 60°C 25 ans	70°C 2,5 ans	100°C 100 h	Radiateurs basse température, chauffage par le sol

Selon la norme ISO 10508, il est rappelé que quelle que soit la classe d'application retenue le système doit également satisfaire au transport d'eau froide à 20 °C pendant 50 ans et une pression de service de 10 bars.

La classe d'application « Eau glacée » telle que définie dans le Guide Technique Spécialisé correspond aux installations de conditionnement d'air et de rafraîchissement dont la température minimale est de 5 °C.

2. Définition des matériaux constitutifs

La résine de base des tubes et raccords est un polypropylène copolymère statistique (PP-R).

Les inserts métalliques des raccords mixtes (liaison tube polypropylène/composant métallique fileté ou taraudé) sont en laiton nickelé CuZn40Pb2 référencé CW617N conformément aux normes NF EN 12164 et NF EN 12165.

3. Définition du produit

3.1 Diamètres, épaisseurs, gamme dimensionnelle

3.1.1 Tubes

Les tubes sont opaques, de couleur extérieure verte.

Les diamètres et épaisseurs des tubes sont conformes à la série S = 2,5 des normes NF EN ISO 15874-2 et ISO 4065. Leurs tolérances sont, selon la norme ISO 11922-1, de degrés suivants :

- degré A pour le diamètre extérieur moyen,
- degré V pour l'épaisseur,

Les caractéristiques dimensionnelles des tubes sont précisées dans le tableau 1 ci-après :

Tableau 1 – Caractéristiques dimensionnelles

Dext x e (mm)	Dext (mm)	Epaisseur (mm)
20 x 3,4	20 -0+0,3	3,4 -0 +0,5
25 x 4,2	25 -0+0,3	4,2 -0 +0,6
32 x 5,4	32 -0+0,3	5,4 -0 +0,7
40 x 6,7	40 -0+0,4	6,7 -0 +0,8
50 x 8,3	50 -0+0,5	8,3 -0 +1,0
63 x 10,5	63 -0+0,6	10,5 -0 +1,2

3.1.2 Raccords

Les raccords en PP-R sont de couleur verte, identique à celle du tube.

La réalisation des assemblages par soudure nécessite l'utilisation des outillages spécifiques de polyfusion du fabricant (voir paragraphe 3.13).

Les raccords permettent :

- l'assemblage par polyfusion de tubes et raccords en PP-R,
- l'assemblage par polyfusion de tubes en PP-R,
- la liaison sur composant métallique du réseau par l'intermédiaire de raccords mixtes avec corps en polypropylène et insert métallique fileté au pas du gaz.

La gamme des raccords comporte :

- les raccords de DN 20 à 63, pour la jonction d'éléments en PP-R :
 - manchons, coudes (45° et 90°), tés égaux ou réduits,
 - réductions, accessoires (bouchons, tubes pré-formés, ...).
- les raccords mixtes, de DN 20 à 63, pour la jonction entre éléments en PP-R et éléments métalliques :
 - raccords droits mâle ou femelle,
 - coudes à 90° mâle ou femelle,
 - tés (dérivation mâle ou femelle).

Les caractéristiques détaillées des raccords ont été déposées au CSTB.

3.1.3 Accessoires

Les outillages de soudure par polyfusion sont livrés sous coffret métallique avec notice d'utilisation :

- référence de la machine pour l'assemblage des diamètres de 20 à 63 mm (MODEL NO: F200)
- principales caractéristiques :
 - alimentation : 220 V,
 - élément chauffant à réglage thermostatique ou élément chauffant à réglage électronique,
 - matrices de DN 20 à 63.

3.2 Etat de livraison

Les tubes sont livrés en barres droites et sous emballage plastique.

Les raccords sont conditionnés sous sachet plastique, et livrés en carton.

3.3 Principales caractéristiques physiques physico-chimiques et mécaniques du produit

- Coefficient de dilatation : $150 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$ à 20°C.
- Conductivité thermique : $0,22 \text{ W.m}^{-1}.\text{K}^{-1}$ selon la norme NF EN 1264.

3.4 Contrôles effectués aux différents stades de la fabrication

Le site de production des tubes et des raccords est sous système de management de la qualité certifié conforme à la norme ISO 9001.

3.41 Contrôles sur matière première

Les matériaux sont livrés avec certificat d'analyse et/ou de conformité du fournisseur.

La valeur de l'indice de fluidité à chaud, indiquée par le fournisseur lors de chaque livraison, est vérifiée par le fabricant.

3.42 Contrôles en cours de fabrication

Le contrôle dimensionnel est réalisé en continu avec relevé sur fiche type de contrôle toutes les 2 heures pour les tubes et toutes les 8 heures pour les raccords.

3.43 Contrôles sur produits finis

Des essais en laboratoire d'usine sont effectués dans les conditions définies dans le *tableau 2* figurant en annexe.

3.44 Certification

Le système fait l'objet de la certification QB 08.

3.5 Marquage

La Société Kalde s'engage à respecter les exigences définies au § 1.2 « Identification des produits » de l'Avis Technique ci-avant.

3.6 Description du processus de fabrication

Les tubes et raccords sont fabriqués suivant les techniques courantes d'extrusion et d'injection.

Des informations détaillées ont été déposées confidentiellement au CSTB.

4. Description de la mise en œuvre

4.1 Généralités

Bien que les tubes en PP ne soient pas cités dans ce document, les règles générales définies dans le « Cahier des Prescriptions Techniques (CPT) de mise en œuvre des systèmes de canalisations à base de tubes en matériaux de synthèse - Tubes en couronnes et en barres » (*Cahier CSTB 2808_V2* - Novembre 2011) sont applicables au système.

Pour interprétation du CPT (*Cahier CSTB 2808_V2*), il y a lieu de considérer que les raccords PP-R ne comprenant que des liaisons par polyfusion sont indémontables.

Les règles définies dans le CPT 2808 sont à respecter en tenant compte des dispositions spécifiques suivantes concernant :

- Le coefficient de dilatation : $\alpha = 0,15 \text{ mm/m.K}$
- La constante de matériau : $C = 20$

4.2 Réalisation des assemblages

La réalisation des assemblages doit être effectuée conformément à la documentation technique du fabricant.

Les temps de refroidissement après soudage par polyfusion sont les suivants :

Dext x e (mm)	Temps de refroidissement (min)
20 x 3,4	2
25 x 4,2	3
32 x 5,4	4
40 x 6,7	4
50 x 8,3	5
63 x 10,5	6

4.3 Prescriptions particulières relatives au système

La pose en inaccessible n'est autorisée que dans le cas où les assemblages ne comportent que des liaisons par soudage (liaisons indémontables).

5. Mode d'exploitation commerciale du produit

La commercialisation en France du système est assurée par un réseau de distributeurs.

B. Résultats expérimentaux

Des essais ont été réalisés au CSTB sur ce système de canalisations dans le cadre de l'instruction de l'Avis Technique initial. Les résultats sont consignés dans le rapport d'essais CA 13-001 du CSTB.

Depuis la formulation de cet Avis Technique des vérifications périodiques sont effectuées dans le cadre de la certification QB. Les résultats obtenus permettent de vérifier la conformité de ces produits aux spécifications annoncées.

C. Références

Données Environnementales ⁽¹⁾

Le système ne fait pas l'objet d'une Déclaration Environnementale (DE). Il ne peut donc revendiquer aucune performance environnementale particulière.

Les données issues des DE ont notamment pour objet de servir au calcul des impacts environnementaux des ouvrages dans lesquels les produits (ou procédés) visés sont susceptibles d'être intégrés.

C2. Autres références

Les quantités annuelles commercialisées par le titulaire ont été communiquées au CSTB.

(1) Non examiné par le Groupe Spécialisé dans le cadre de cet Avis.

Tableau du Dossier Technique

Tableau 2 - Contrôles sur produits finis

Essais	Spécifications	Fréquence
Retrait à chaud (tube) à 135 °C	$\leq 2 \%$	1 fois par lot avec un minimum d'une fois par semaine
Indice de fluidité (tube, raccords) MFI 230/2,16	< 0,5 g/10 min sur granulés et variation maximale de 30 % entre la mesure sur granulés et la mesure sur produit fini	1 fois par lot et à chaque démarrage de machine
Tenue à la pression (tube, raccord)	20 °C – 1 h selon 15874-3 (raccords)	1 fois par lot et à chaque démarrage de machine
	20 °C – 16 MPa – t $\geq$ 1 h (tubes)	
	95 °C – 1 000 h selon 15874-3 (raccords)	en continu (tous les diamètres au moins une fois par an)
	95 °C – 3,5 MPa – t $\geq$ 1 000 h (tubes)	

1 lot = 1 machine, 1 dimension, 1 lot de matière première